



## Rei del Focs !

*Durant mil·lenaris vas estar compartit, celebrat, festejat, cantat, ballat durant el Solstici d'Estiu.*

*Ara, en el nostre Castellet, pones la teva flama al foc del cel per encendre els nostres Castells de Foc al nostre Sagrat Canigó on t'ofereixes als que venen, a vegades de molt lluny a cercar-te.*

*Avui dia aquí arreu de Catalunya, a França i a Europa, has arribat d'allà dalt. En aquesta mateixa hora, junts, som milers a alegrar-nos a l'entorn del teu brasier en una sola comunitat.*

*Amb el teu calor, ens tornes a tots l'esperança en un món on l'essencial és el repartiment de l'amor.*

*Lavors, a tots vosaltres, a tu, vinguis d'on vinguis, siguis d'on siguis, ets el nostre invitat per compartir, celebrar, cantar, esperar a l'entorn de la nostra flama sagrada, en aquest Sant Joan i per molts anys.*

Despres de la lectura del missatge us suggerim d'acabar tot cantant un himne català  
« La Santa Espina », « Muntanyes regalades », « els Ségadors », etc.

## Roi des Feux !

*Pendant des millénaires, tu as été partagé, célébré, fêté, chanté, dansé pour le Solstice d'Été.*

*A présent, en notre Castillet, tu puises ta flamme au Feu du Ciel, pour embraser nos Casteils de Focs sur notre Canigó Sacré, où tu te donnes à ceux qui viennent, de très loin même te chercher.*

*Aujourd'hui, ici, dans toute la Catalogne, en France et en Europe, de là haut tu es arrivé. A cette même heure, ensemble, nous sommes des milliers à nous réjouir autour de ton brasier, en une seule communauté.*

*Par ta chaleur, tu nous redonnes à tous espoir en un Monde, l'essentiel est le Partage et l'Amour.*

*Alors, à vous tous, à toi, d'où que tu sois, qui que tu sois, tu es notre invité pour partager, célébrer, fêter, chanter, danser, espérer autour de Notre Flamme Sacrée, en cette Saint-Jean et pour longtemps.*

Après lecture du message, nous vous suggérons de terminer avec un hymne catalan,  
« La Santa Espina », Montagnes régallades », « Les Ségadors » etc.

